Ն. 4677 — 1881 ՅՈՒՆԻՍ 22 ԲԱԶԱՐ ԻՐԹԷՍԻ — 22 ԻՒՆԻՍ ՍԷՆԻ — ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ ՅՈՒԼԻՍ 4 ԲԱԶԱՐ ԻՐԹԷՍԻ — Ն. 4677

ԳԻՆԸ

Իթթանպոլ Իչին
Գիր սէնէ մէճիմիյէ 7
Գիր սէնէ մէճիմիյէ 4
Ալթը այ " " 2
Իւչ " " —
Գիր նէսխէ 20 փարա։

Թաշրալար Իչին
Գիր սէնէ, մէճիմիյէ 10
Ալթը այ " " 5
Մասթա իւճրէթի պիվէ այիտ տիր։

Մասիսապահի Եկիրեար

ՄԻԻՆԱՏԻՒ ԷՐՃԻԵԱՍ

ԻԼԱՆԼԱՐ

Պիրինճի տէֆա իչին սաթըրը 3 ղ
Իքինճի " " " 2 ղ
Իւչնճի " " " 1 ղ

Իլան օրրասընա զմսուրմասան իւա նաթ ու իթթիֆաղըն սաթըրը 5 ղ

Մէքթուպլար Կ. Պ. Փանոսեան իւ մինէ եազըլըր

Իթթանպոլտա, Գալաթատա Իստ. Էնկիհ-պազարընտա Իրսի խանընտա Ն. 41։

20 ՓԱՐԱ. — ՀԱԶԻՐԱՆ 22 ՌԱՄԶԱՆ 7 — 20 ՓԱՐԱ.

ԳԱԼԱԹԱՍ ՊՕՐՍԱՍԸ

Ճիւմա իրթէսի կիւնիւնտէն պէրու պօրսամըզտա պիւյիւք պիր կէրմիւէթ հիւքմ իթմէքտէ օլուպ, էսհամը ումմիւէ կէրէք պուրատա վէ կէրէք Լօնտրա վէ Բարիս պօրսալարընտա խայլիսէ թէնէզզիւլ պուլմուշ տուր։ Ճիւմա իրթէսի սապահ, էսհամը մէգիբրէ 17. 37 բարատա աչըլմըշ իքէն, էօյլէսէն սօնրա, 17. 12 բարաեա գատար տիւշմուշ, վէ 17. 15 բարատա գաբանմըշ տըր։

Տիւն, էճնէպի բիւցալարընտան ալընան թէլէկրաֆլարտան, օրալարտա Օսմանլը ֆոնտալարընէն էլան իթթիֆարտան տիւշմէքտէ օլտուղլարը անլաշրմըշտըր։ Պէյօղլունտա Հաճօբալօ շարշըմընտա, 17. 7 բարաեա գատար պաղը իլէր օլուպ, Ֆազաթի սօնրատան պաղը սաթըշար վուգու պուլտուղունտան, էսհամը Օսմանիէ 17. 15 բարաեա չէգիրը տըր։

Պու կիւն պօրսա 17. 14 բարատա աչըլըպ, էօյլէ բատէլէրինէ 17. 16 բարատա պուլունմուշ տուր։

ՄԻԻԹԷՆԷՎԻՅԷ

ՃԷՆՆԷԹՄԷԲԵԱՆ

ՍՈՒԼԹԱՆ ԱԶԻԶԻՆ

ՎԱԳՈՒԱԸ

Միւշարիւէ յէրինէ գաթիլէրինէ առմիր ալընան մանիւմաթա կէօրէ, մահքէմէի թէմեիզ հէյեէթի, մահրիմ ալէյհիսէր ալէյհինաէ, մահքէմէի ճինաեէթտէն վէրիլէն հիւքմ ու իրատէ թէեզիզ իլէ տայիմա մէշրուլ օլմազտա տըր։

Ճինաեէթի իգբար իտէնլէր հաղընտա մահքէմէյի թէմեիզճէ թէատիգաթա մահէլլ օրմաեըպ, ինքեարտա պուլունանլարա կէլինճէ, Վագթըն պէեանընա կէօրէ, պունլարտա իգբարը ճինաեէթէ, վէ գանաբէ կիւպի մէֆրուշաթը Պալթա լիմանընտաքի եաղընա նագէլ իթթիրան։ Մուսախարէն մապէյնտէ իքէն, Նուրի բաշանընն եալըսընտան Բեազըսախանէ քէօշկիւնտէն պաղը մէշրուլ օլմազտան Սուլթան Ազիզ Խանը Վագթը պէեանընա կէօրէ, պունլարտա իգբարը ճինաեէթէ, վէ գանաբէ կիւպի մէֆրուշաթը Պալթա լիմանընտաքի եաղընա նագէլ իթթիրան։ Մուսախարէն մապէյնտէ իքէն, Նուրի բաշանընն եալըսընտան Բեազըսախանէ տ

Բարիզոտ էլիզէ սէրաբէնտա Թունուս պաշ վէքիլին բէմի գապուլեցէթ։

Աժանոն Հալաս նամ թէլէկրաֆ իտարէսի թարաֆընտան զաղէմարա ամիտէ մալիմաթ կէօնտէրիլմիշ տիր։

Թունուս պաշ վէքիլի Մուսթաֆա բաշա ալաֆրանկա յունիս 21ինճի սալը կիւնիւ, էճնէպի հիւքմարարլարը պաշ վէքիլլէրինէ մախսուս մէրասիմ իլէ բէյիսի ճիւմհուրբ թարաֆընտան դասթուլ օլունմուշտուր։ Մուսթաֆա բաշա, վէ տիկէր Թունուս հէյէթի մէպուսէսի էրքանը, բէյմի էլչիսէլէրինի կէյնիմիշ օլուպ, բէյիսի ճիւմհուր Մ. Կրէվի տամի իւնիֆորմասընը կէյնիմիշ օլտուղու հալտե, քէնտի մահէլէսի աքէրիեէսի թարաֆընտան իհտա իտիլմիշ տիր։ Էլիզէ սէրաբէնէն գալաղալ մէմուրլարը սէրաբէն հավիսինտէ տիկիլմիշ օլուպ, ատֆ պէսթէյի սէլամ օլարադ տուրմադատա իտիլէր։

Բէյմի գապուլիեէթ թաղրիպա 20 տաղէդա գատար տէվամ իտիպ, Մուսթաֆա բաշա, պունտան իշ սէնէ ադատմ թանընտը բէյիսի ճիւմհուրու, պու կիւնքի կիւն պիր ֆրանսըզ մէմուրունա մախսուս օլան հիսսիեամա վէ էֆքարը.լա սէլամլամանա կէլմիշ օլտուղունտան տօլայը, քէնտիյի պախթիեար տատ իթթիֆիգի պէեան, վէ, պունտան պէսլէ Թունուսուն էն զիեատ գամի տօսթլուգ պաղլարը.լա Ֆրանսատա պաղը օլուպ, Ֆրանսանընը գուվվէթի հիմայէսինտէն ատ այնի մուամէլէ մէմուլ օլունտուղունու, վէ քէնտիսինին Ֆրանսատա ուպուտիեէթի շախսիեէսի պուլունտուղունու իֆատ իթմիշ, վէ իբի մէմլէքէթի արասընտա.քի տօսթլուղուգամիլէքէթ իշին, էլտէն կէլէնարիրիշ իթմէկեէճկինի, իլավէթէն սէյլէմիշ տիր։

Պու սէօզլէր ժէնէրալ էլիաս թարաֆընտան ժիւլ Կրէվիեէ թէրճէմէ իտիլտիկինտէն, զաեէթլէ հիւսնի թէէսսիրի մուճիպ օլմուշլար տբր։

Միշարլէյհ ճուհմուր բէյիսի, Թունուս պէյինին պաշ վէքիլի թարաֆընտան իշհար օլունակէլէն հիսսիեամա իշհարը թէշէ.քիր իթմիշ, վէ մուախխարէն Թունուստա վազը օլան մուգաուամէլարը.ն, պիր լիզամը սահիհէ պիտնէն օլուպ, ասլա զաղթը մէմուրլ.ք էֆքարը.լա մուգ պուլմասարընա տայիր թէէմինատ իտա իթմէ.լէ, քէնտիյի պախթիեար ատտ իյլէմիշ, վէ իբի մէմլէքէթի եէ.քտիկէրինէ բապթ իտէն մուահէտէսին, մայիեէ, զիրատթ վէ սանատ ճիհէթլէ.ռիյլէ Թունուսա բէ.ք միսայիտ պուլունտուղունու իրավէթէն սէյլէմիշ, վէ թէվէճճիհհաթը մախսուսէնին պէյլէ թէպլիղ էյլէմէսինի, Մուսթաֆա բաշանա բէճա իթմէ.լէ պէրատպէր, միմանիէ.յհին տէ շուպրատա վազըթա օլմուշ օլմասընտան տօլայը իպրաղը մէճԹունիյ.յէթ էյլէմիշ տիր։

Բէ.յիսի ճիւմհուր, էկէր Թունուս մայիս 12 թարիխի ահանամէեէ սատրդ զալբրատ, Ֆրանսանընը հիմանէէյի միէսիրէսինէ վէ թէվէճճիհհաթը շէրատէսինէ կիւվէնէպլիճէկինի պէեան, վէ ահանամէեէ սատրդ զալաճաղընը իմիտ իթմիկինի իֆատ էյլէմիշտիր։

Պատէհու Մուսթաֆա բաշա, Մ. Կրէվիեէ, պէյլին խաթթը տէսթիյէ եաղբլմէշ օլան պիր նամէ.յի, վէ Թունուսուն էն պիյիւ.ք նիշանը օլան Ահանամ նիշանընը, պիր դէթա մուրասասընը միշարիէ.յհէ իթա իթմիշ, վէ սօնրա, Թունուս պաշ վէքիլի քէնտի մահէթթինի Մ. Կրէվիեէ, վէ Մ.Կրէվիեէտ քէնտի աս.ք'ըի մահէթթ մէմուրլարընը Մուսթաֆա բաշանա թաղսիմ էյլէմիշլէր տիր։

Թէէմին իսթիտիկինէ նէզարէն, Մուսթաֆա բաշա, յուլիս 14 թարիխի միլէթճէ շէհրի այինին իճրասընտան էվվէլ Բարիստէն հարէ.քէթ իթմէտէէճ.ք տիր։

—

Ալաֆրանկա յունիս 15տէ, Ֆըրանսանընը Սէն էեալէթինին մահ.քէմէի հուգուգու, գօնթէս տ'Իմէնդաուր թարաֆընտան, ագրէպտիղ օլմանընպ ժէնէրալ Կաֆֆիֆէնին եէ.կէնի պուլունան քէրիմէսինին Լօնտրա Օսմանը սէֆիրինին մախատամա Միսսիրիս պէյ իլէ, Ինկիլթէրրանընը Ֆոլքէսթէրն շէհրինտէ ադա էյլէտիկի նի.քեահընը ֆէսխի իշին, իգամէ էյլէմիշ օլտուղու տաղա իլէ իշլիթղալ էյլէմիշ տիր։ Միսսիրէ.յհա գօնթէս, գրէզընը, Բուսմ մէզհէպինտէն պուլունան պիր տէլիգանը իլէ էվվէնմէսինէ բաղի օլմասընընտան, մատամազէլ տ'Իրմէնգաուր 1879 տա, վալիսէսինին խանէսինի թէրբլէ, Ֆոլքէսթրնա կիթմիշ, վէ օրատա Միսսիրիս պէյ իլէ էվէնմիշ տիր։

Միսսիրիս պէյ իգտիմանընդ ադասընը, օ վազթի գայբն վալիսէսինէ պիլտիրմիշ օլուպ, պունտան պիր գաչ կիւն սօնրա, բօլիս խատրէսի միսսիրի միսսիս Ժազօպիլէ Ֆոլքէսթընա կիթմիշ օլան մատամազէլ տ'Իրմէնգաուրուն ամճաղատէլէրինտէն գօնթ Ֆէրօլէյ միսմանիէ.յհատա եէնիտէն Ֆրանսատա ավանթիր թէլիֆ իթմիշ, վէ մատամ Միսսիրիս պէյ տատի, ադա իթմիշ օլտուղու իգտիմանա վալիսէսի թարաֆընտան հիսսեի բիզա կէօնթէրիլմէսի շարթը.լա, պունտա մուվաֆագատ իթմիշ խսէ տէ, Ֆրանսատա վիսուլինտէ, գօնթէս քէնտի հիսսենի բիզասընը վիրէճէ.ք եէբտէ, միսմանիէ.յհատը պիր մանատթրատա հէքճ իթատիրմիշ օլուպ, շիմանտէ նի.քեահընը ֆէսխինի թալէպ իթմէ.քտէ տիր։ Միսմանիէ.յհա վալիսէ քէնտի թալէպինի, իգտիմանը.ն համա իթմիշ օլան էսրարա, վէ ղըզընը ադրէպտիղ օլմանասընա, վէ քէսանտիսինին վա խատ սբֆատթը.լա բիզա կէօնթէրմէմիշ օլմասը.լա, պու մէսէլէսինին Բօմատա Բարա մէճլիսինին հուզուրունա արզ իթմիշ խատ կինէ պունա իթմէ.քտէ տիր։ Գօնթէսէ մուխալիֆէթ իթմէ.քտէ օլան Միսսիրիս պէյ խսէ, զէվճէսինի կէօրմէ.ք, վէ տեբ իլէ մուխապերատ իթմէ.քտէ մահ.քէմէնին բէյիսի թահսիլ խատէմիշ տիր։ Մուհա.քէմէեէ, գօնթէսին ավօպատթը թարաֆընտան արզ ու իրատ ի տիլմիշ օլան լայիհա իլէ պաշլանընը.մշ օլուպ, պու իշին բայեկեթինէ սէ.քիզ կիւնատէն տէվամ օլունմասընա գարար վիրիլմիշ տիր։

Լաղիսթան սա ճաղը մբէթէսարբբֆ.ը սաղբկը Հիսէյին Ռիշարի բաշանընը մո.հա.թ.մէսի

ՄՈՒԳԱՏՏԷՄԷ

ՆԻՄՈՒՆԷՑԻ Ա.ՏԱԼԷԹ

Հիսէյին Ռիշարի բաշա, Լաղիսթան մբէթէսարբբֆ.ը.ը.ը.ն.ա իբէն, է.քսէր աղասը շէկ ավէթէլէ մէէլու.ֆ օլան Ճուբաան օղլու ֆամիլիասընա իթմիկի սահապէթ վէ հիմայէատէն, վէ ասլը պաղը եօլտուղ հարա.քէ.թընան նաշի, Լազիսթան խալգը մբենէզ իլ հուզուր (բահանթրդ) վէ կէրէ.ք վէրաեէթէ, վէ կէրէ.ք մաղամանթը ալիեէեէ թէլէկրաֆ.լարը, մահզէրլէրլէ շիքայէթէ մէճալուր օլուպ, Պաղը Ալի տամի թահզէդ, վէ ինհայի քէ.յֆիյեէ.թէ, վիլայէթի մէմուր պուեուրմուշ, վէ օ արայրդ, միլհապանթը վիլայէթի տէվր իլէ խանթիթա (խապեր վէ մանիմանթ ալմաղ) օլունաճագ ահվալը ատմուվյեէնին, քէ.մահիեէ (օլտուղու կիպի) արզ ու իշարը հապզընտա, իրատէ.լի սէ.նիյեէ.յի հաղրէթի Բաարիշահիտ շէրէֆ միսթաալիգ պույրուլմուշ.ի.ա։ Պինտէն ալէ.յհ, վալի բաշա հաղրէթլէրի տամի, 1297 սէնէսի շէվվալընը իրինճի կիւնիւ, Բիղէեէ, Բիւշարի բաշա, Թրապզոնա ավանթ էյլէտի։

Անճագ եէտի սէ.բիղ սէնէ մուգատէմ տամի էվվալի իրթիքապթի վէ ատլը տալլ հալ վէ հարքնանթընան պահալէ, խամիրի ղեյրատ մուհարբէր քէտի հէմշէհրիլէրինին միթէպլրլէրի թարաֆընտան ալէ.յհնէ իգամէ խարլէն տավաեը նէթիճէսինդ պրադմագ իշին, օլ վազթի միլայեթճէ վուգուս պուլան թէպատուբամտէն խմիֆատ էյլէտիկի ճիհէթլէ, պու զէմանը տատալէթնիշանը, եինէ օլ վազթէ զըեաս իտէբ.ք, օլ վազթի եարաբզը կիպի, եինէ խասթալըգ պէհանէսինէ, պիր միտէթ մէճլիսի խարէ.յի միրայէթին տավէթինէ իճապէթ իթմէտի (իթատի իթմէտի), վէ մուգիմ օլտուղու խանէեի տար իլ էնտուհ հալինէ գօնարադ, Վազթի ղազէթասընընն թատապրինճէ, ֆիլվազը.մագամանթը ալիյեեէ թէլէկրաֆլար, մահզէրլէր եազարբմաղա պէրատպէր, պուրատա տա հէր կիւն էճուֆէ (եարան) նէշրիյլէ, էֆքարը.ա.ա.ա

Եէլքէնճիզատէ միւթէվէֆա Մուսթաֆա էֆէնտի։
Հաճի Զայիմզատէ Մուսթաֆա էֆէնտի։
Նիմպրեզդատէ Մէհէմմէտ Բեհիմի էֆէնտի։
Մուրատզատէ հաճի Բաշէն ազա։
Գօղինզատէ Հաֆըզ էֆէնտի։
Ճիզմէճիզատէ հաճի Իսմէր էֆ։
Գաղբը հաճի Հիւսէյինզատէ Ահմէտ Համտի էֆէնտի։
Ապտուլլահ էֆէնտիզատէ Ալի Շէֆիզ էֆէնտի։
Մահմէտ ալի թիճարէթ ագասին Գարմոնիսի Եօրկի էֆէնտի։
Կիրեղեան Սահեման ազա։
Թէրզիեանի օղլու Վասիլ բի։

Տէլոտ

ՍՐՀԱՀԻՅԵԷ

ԷՎԼԷՆՄԷՏ ՎԷ ՊԷՔԵԱՐԼԷՂ

Հրֆզ իւլ սրհէթ նօդթայի նազարբլա պագրլրբա, էվլէնմէտ ինանին սաղլրզնա ֆայտէ՞լի մի տիրճապա, ինան էվլէնէրէք պազը խասթալրզլարան խալի գալապիմ՞ մի, էլհասլլ, ինան էվլէնիրսէ, էօմիրնիին ուզամաքնա պիր ֆայտէ օլո՞ւր մու։

Էն մուհիմմ մէսէլէլէրտէն պիրիսի տիր պու։ Մէսէլէյի մէզքուրէնին հալի իչին, թահգրզը տէվալլէ սիմամիսիղլէրի կէօզտէն կէչիրմէք քիֆտանէթ իսէր։

Վէհլէյի ուլէտտա, պէքեար էրքէք վէ գատնլար զանէթ միսթայա պիր հալտէ տիր կիպի կէօրինիր։ Պէքեար էրքէք սէրպէսթ վէ քէնտի հալինէ պրրազրմիշ օլտուզունան, խալէտիկինի եաբար, խօշունա կիտէն, վէ քէնտիսինէ ֆայտէյի օլմէք ալրր, մուզիրրի ալֆ խտէր։ Պէքեար գատրն տախի էվ խարէ մի զայիդ պարրնան խալի, վէ համիլէյի՝ չօճուգ կէթիրմէք, վէ սիւա վիրմէք կիպի քէնտիսինի իղաճ իսէն, վէ պէյրի տիչարր թէհլիքէ դրլան հայէսթատան պիրի օլտուզու կիպի, չօճուգլարքնր պիւյիթմէք վէ թէրպիեէ իթմէք կիպի փափիսէլիք խըզմէթլէրինատան տախի միպէերրա տրր։ Ֆագաթ, պու ճիւմլէ իլէ, զանէթլէ տիդգաթլը տրեթատ իճրա օլունան թահարրիեաթ, վէ խուսուսիլլէ սիմամիսիղլերատէն ալրնան մայիմ, պու զանիեաթքն ճիւմլէսինի տէ մահվ իթմէկէ քեաֆի տիր։

Էվլէնէն էրքէք, աղ խասթա օլուր։ Լօմրիս տախի պէքեարատան զիեատէ ուզանմանա իհթիմալթ վար տրր։ Էվլէնէն գատրնրար տախի, էվլէնմէեէնլէրէ նիսպէթէն պէյլէ տիրլէր։ Սիմամիսիղլէր պունա թատաիգ խալեօր. միսիս Պէրթիլոնան 1856ատան 1865է գատար օյան վագթի զարֆրնատա, եալնրզ Ֆբրանսա իչին եաբարզը զանէթ մահիմ պիր սիմամիսիղ իտէէն կէօրիլմեօր քի, վէֆիեաթն տէէսի հէբսինտէն զիեատէ տուլարատա, վէ պէքեարլարատա տրր։

Իչիմէ միսիս Պէրթիլոնուն թէրթիպ իմտիկի սիմամիսիղին պիր գբտր։

Ֆրանսատա 1856ատան 65է քատար էֆէնտիրնրնրնրէ էտէ հէնատէն 1000, էշէ էվլէ, պեւեար էվ էրնէպար օլանարաք գատա։

Սինն	Պէքեար էրքէք	Էվլի էրքէք	Տուլ էրքէք	գնատէ մարդէն	գնատէ վիր	գնատէ էրտ
15-20	6	51	774	7	11	12
20-25	12	8	49	8	8	23
25-30	10	6	21	9	9	16
30-35	11	6	19	9	8	15
35-40	13	7	17	10	9	12
40-45	16	9	18	13	10	13
45-50	19	11	22	15	14	15
55-60	25	15	26	20	19	18
60-65	32	21	34	26	30	24
65-70	43	32	47	40	43	37
70-75	58	44	62	58	72	53
75-80	83	71	95	83	109	86

Էվլէնմիշ ատէմլէրատէ պէքեարլարատա ազ վէֆիեաթ զուհուր իթմէսինին Լապատը նէ՞ տիր։ Պիզ տիդգաթա չատան վէ ազլէ մուվաֆրգ չունլարը կէօրիրլիր։ Շէօյլէ քի, էվլէնմիշ ատէմ տահա զիեատէ մունթազամ պիր էօմիր կէչիրիր, չէհվլէթ թէլէզզի զաթրնա տուրէթի միթէտիլէտէ միպթէլա տրր, թատիի օ չէհվլէթի հէր կիւն իճրա իտիպ ալըշմըշ օլմասընատան։

Թատամ վագթլարը, վէ էվգաթը տայիրէսի լատբզը վէ ճհ իզրէ թանզիմ օլմուշ տուր։ Դարբսը վէ չօճուգլարը թարաֆընատան քէնտիսի. նէ մուգատէտ օլանմասը պիր չօգ խասթալրզլարրն սէպէպլէրինի թէպիա իտէր։ Պունլարատան պուշգա, չօճուգլարրլա եաշամագտան թէլէզզիզ հիսս իտիպ, պու իսէ, բի ֆահր հայինի մուճիպ օլուր։ Վէ խասթա տիւշտիս քտէ, զէվճէսի թարաֆընատան կէօղէտիպ, վէ միթէսէլի օլմասը, տիւշար օլատուզ խասթալրզլարրն իյի պիր սուրէթատէ խիթամլէզիր օլմալարը հագզրնատա թէէսիրի ազիմի վար տրր։

Պէքեար իսէ, պիլա՞ք, պիւսպիթին պաշգա հալաթատա պուլունարշէօյլէ քի, թէայիսիչիզ զայրի մունթազամ օլաւ, վէ տախիի օլարագ թէսէլլի իսէճէք քիմսէսի օլմասրզը կիպի, էվլէնմէեէ օյան իհթիեաճր նէֆսանիսի տախի խօշնուատէյիլ տիր, վէ թատամ վագթլարրնատա, վէ իշլէրինատ, վէ ուլգուուտատա տախի ինթիզամ եօզ տուր։ Իշիմէ պէքեարրն հօշունա կիտէն պու սերպէսթիեէթ տիր, պէքեար օյան քէսրէթի իւզրէ ճիմա իթմէկէ պիւշիւպ, սրհէթի միսթէլ օլուր։

Էն զիեատէ մէշրուպաթա տիւշէն տատմիր պէքեար տրր։ Խասթալրզլար իշինատէ պաշլըճա սինիր խասթալրզլարը պէքեարլարատա կէօրիւլիր։ Կիպի, ֆրէնկի տախի հէբսինտէն զիեատէ պէքեարլարա մախսուս տրր։

Պունատան մատատա, էտէպիեաթ նօդթայի նազարբլա պագրլրբա, ճիճնաեէթ, էքսէրիեա պէքեարլար թարաֆընատան իճրա իտիրիկի, բութաթիսիղլէր իյէ մուհագգագ տրր։ Շէօյլէ քի, միսիս Պէրթիլոնուն թէհարրիեաթը մախսուսէսինատէն անլաշբլարզնա նէզարէն, էշիատա գարշը իճրա իտիլէն ճիճնաեաթ, պէքեարլարատա 400 օլատուզու հայտէ, էվվլէրտէ անճագ 49 տուր։ Էկէր էմվալա (ինչք, ապրանք) գարշը իճրա օլունան ճիճնաեաթա պագբլրրատա, պու նիսպէթ տահա զիեատէ էքսիր։ Պէքեար գատրնրարատա, պէքեար էրքէքլէրատէն զիեատէ ճիճնաեէթ կէօրիլտիկ։ տուլ գատրնլարատա, գրզլարատան զիեատէ ճիճնաեէթ կէօրիլմիշ տիր։

Դամլի նէֆս (անճնասպանութիւն) էվվլէրտէ 100 օլատուզու հայտէ, պէքեարլարատա 115 վէ, տէհշէթլի՞ հալ, տուլարատա 256 տատէմնէ պալիզ օրնագատա տրր։

Խրֆֆէթի ագիեէեէ (տիվանէլիք) կէլինճէ, պու տախի, պէքեարլարատա, հէբսինտէն զիեատէ զուհուր իթմիկի մէշհուտ տուր։

Թայիֆէյի նիսատատա, համլէլիք, վէ վագը համլ, վէ սիւա վիրմէք կիպի պիր թագրմ էսպապ, անլէրին սրհէթի ճիհէթինճէ իյի պիր հալտէ պուլունմամասրրնա տէլալէթ իտէր կիպի կէօրինիր իսէ տէ, հագզագտիր հալտէ, անլէրին պէքեար գատրնլարատան ալէտ պիր սրհէթատէ պուլունատգլարր կէօրինիր։ Պէքեար գատրնլարատա, պէքեար էրքէքլէրատէն զիեատէ ճիճնաեէթ կէօրիլտիկ տուլ գատրնլարատա, գրզլարատան զիեատէ ճիճնաեէթ կէօրիլմիշ տիր։

Դամլի նէֆս (անճնասպանութիւն) էվվլէրտէ 100 օլատուզու հայտէ, պէքեարլարատա 115 վէ, տէհշէթլի՞ հալ, տուլարատա 256 տատէմնէ պալիզ օրնագատա տրր։

Խրֆֆէթի ագիեէեէ (տիվանէլիք) կէլինճէ, պու տախի, պէքեարլարատա, հէբսինտէն զիեատէ զուհուր իթմիկի մէշհուտ տուր։

Թայիֆէյի նիսատատա, համլէլիք, վէ վագը համլ, վէ սիւա վիրմէք կիպի պիր թագրմ էսպապ, անլէրին սրհէթի ճիհէթինճէ իյի պիր հալտէ պուլունմամասրրնա տէլալէթ իտէր կիպի կէօրինիր իսէ տէ, հագզագտիր հալտէ, անլէրին պէքեար գատրնլարատան ալէտ պիր սրհէթատէ պուլունատգլարր կէօրինիր։ Պէքեար գատրնլարատա, պէքեար էրքէքլէրատէն զիեատէ ճիճնաեէթ կէօրիլմիշ տիր։

Գ

9. Վերջապես այս անսակ դբաւածքներու մէկն ալ յիշեմ՝ որ կարծեմ բոլոր յիշածներս կը գերազանցէ։ (Շարունակելի)

Փ. ԳԵԼՓԵԱՆ

Միլէթիմիզ Գահիրէի Գարիպ Էլ-Էրբինին միանգամայն օրան բարիքներուն զբաղնալու, որ իրատէյի Սէնիյէ ճգնաբանա թէշէպպիւռ օրանան ինքնապահպանքն աւելիի ալէյհնեան բրօթէսթօ խանն զբաղմանն, թէրթիպ վէ թանզիմ էյլէտիկի արդուհալ, իշխանութիւնէ կէօրէ, ճիւմաա իրթէսի կիւնիւ աէօրթ նէֆէր զէվամ մարիֆէթիյլէ Պապը Ալիեէ կէօնթիրիւ։ Պաշ վէքեալէթ մուսիմէշարքնա թապահիմ օլունմուշ, վէ օրատան տէրհաշ պիր թէզքէրէ եազըլմարագ, վէ թէզքէրէնին իզէրինէ «միւսիմանճէլ» ատեու ատ շէրհ վերիլերէք, հէր նէրէսէ եանի, կէրէք մապէյնատ, զարթը հազրէթի Բահաշանինին նէզարնատ, վէ կէրէք գ-ծնագլարընա, վէլհասրլ հէր նէրէսէ իսէլէր պուրանուգ, ատիեէ նաղրը ճէվապէթ բաշա հազրէթլէրինէ թէսլիմ վէ թիա իսլամլէսի էմր ու թէկնիկի պույրուլմուշ տուր։

Պու պարատ Պապը Ալիճէ վերիլէն գարար վէ եախոտա իսթիֆազ պույրուլան թէատրիրին նէ մէրքէզ ատ պուրանուգու հէնուզ մարիմ ատյիլ իսէ ատ, գամիէն զանն օլունուգունա կէօրէ, Պապը Ալինին էմէլ ու մագսատ, հէր իքի թարաֆքն հուսուլի խօշնուտինէթինատէն, վէ շիմնիեէ գատար տէվամ իսէկէլէն մուարազատան օսանրլարը օրմագէ, պունա եէնիտէն պաշանրլմանարագ, մէզքիւր մուարազանքն գանին հալ ու ֆասլանան իգրարէթ օլունգունատան, Պայրուլնուլի ատիտ սէրահանէն պէնան օլունուգու վէճհ իզրէ, սուրէթի իսթիֆազանքն «կիւզէլճէ» իճրաատքնքն թէքրար էմր ու իրատէ պույրուլմաղանքը մէմուշ ի. աէրիզ։ Ալէքսանուս, ալաբաղմէզ մարիմանա կէօրէ, իճրա օլունան շու շիմնիքի իսթիֆազանքն սուրէթինէ, եալնըզ, պու կիւնէ ատէկին մուսիֆի զբամ նամրլա թանըմշ սլան հէյեթի թարաֆքնատան խօշնուտուզուգ վէ մուսիֆիֆէթ կէսթէրիմէքատ օլմաեբգ, տիկը ֆբրգանքն էֆքեարը միանվէրէ սահիպի օլանլարքնքն տախ, գարը օլան իսթիֆազանքն շիմտիքի սուրէթի իճրաատքնատան, իւրուատ միրլէթճէ եէնիտէն պիր շող ֆէնալզլար չզատաղքնը հիսսիատէք, պու խաստատա խօշնուտուզուգ կէսթէրիքէրի մարիմ օլաուզու թագահիրատ, Դամիօրքլէրիվիրկն էֆքեարը ատմուշ եէսի տիմ. քօրան չու խաստատն կէրէք Պապը Ալիճէ վէ կէրէք իսթիֆազանա մէմուր օլան հէյեթճէ նաղրը էհէմմիյէթէ ալինարագ, իճապը իճրաատնա հիմմէթ վէ մուսարատի օլունմաք, ֆայիտէսէն խալի օլմազ գանն իսէրիզ։

Տիկէր թարաֆտան չատա մէմնունուղրի, մէսէլէ ալիրգ ատն ավրլճէսինէ կէլմիշ, վէ հէր իքի թարաֆի քէնտի մէնֆաատի վէ հազրքնը էյիճէ թանրմշ օրմաղլէ, 12–13 սէնէսէտէ պէրու տէվամ իսէկէլէն շու մուզմէհալ հալէ ազրպէթ եազքն կիւնէքրատ գ-սթիմն խիմամ վերիլէճէք ատր։

Տիւնքի կիւն Գումգարատա իճրա իսիլէճէք օլան եէնէսիոխանա թիւն գարատը էֆքիրմիշ, վէ Թազէտա էֆ. Պէկեան, Ստեփան էֆ. Պէյլիքճեան, Յակոբ էֆ. Եէմէնիճեան, ատրթար Ն. էֆ. Այվազեան, վէ Դէորգ էֆ. Այվազեան, էքսէրցիյէթի ատա գ-ազանմշլար ատր։

ԻՍԹԱՐԱԹ

Ճիւմատա իրթէսի կիւնքի սիւսլէմիզակ, ԽՕՍԱԿՅՕՆԻԹԻՆ սէրնամէսիլէ ատրճ իսիլէն պէնտէն պէնէատանատ, եանրբշիրկա ԱՌՋԱՐՄԱՅՐ լուզէթի գօնուլմուշ տուր։

* * *

Գ. Նիկողոսեան էֆէնտիին, եարընքի նիւսխէսիզատ, զայէթլէ շաեանը տիրգամ վէ մէմնունիյէթէ պիր պէնան տէրճ իսիլէճէք տիր։

* * *

Մա մէմնունիյէթ խասպէր վիրիրիզ քի, էհալիմիզ թարաֆքնատան զուհուրա կէլէն զայրէթ վէ համիյէթ ատյէսինատ, տիւնքի կիւն Փրկիչ 100 օրգա նանը ազիզ կէօնատէրիլմիշ տիր։

Ինշաալլահ կէլէճէք բարար կիւնիւ տախի այնի մէրգատատա կէօնատէրմէքլիք իգպալիսէ նայիլ օլուրուզ։

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Ամոս իշխանութեան մէջ հաստատուած Հասարակաց Մատենադարանի տեսչութիւնն Ամենապատիւ Ս. Պատրիարք Հօր յայտնելով որ Մատենադարանն յոյժ աղքատ է Հայոց հին եւ նոր գրականութեան մասին, կ՚ելլ դրէ որ Հայ գրագէտք եւ հեղինակը իրենց երկասիրութիւններէն մէյ մէկ օրինակ նուիրեն Մատենադարանին։

Ըստ յանձնարարութեան Ամեն. Ս. Պատրիարք Հօր, Կրթական Տեսչութիւնս, ներկայ պաշտօնական Յայտարարութեամբ հրաւէր կը կարդայ համայն Հայ հեղինակաց որ փոքրիկ իրենց հեղինակութիւններէն մէյ մէկ օրինակ զրկել, մի՛ չեռ 15 օր, ի Կրթական Խորհրդարան որպէս զի յղեմք ըստ պահանջելոյն։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՅԱՍԱՆ

Լօնտրա, 30 յունիս

Մէլիլի մէպուսանտա, ազատան պիր զաթ, Տէրիսատէթտէ իճրա օլունան մուհաքէմէյի ալինէնէատ մանքիմ օլան էչխասան խտամբրընը մ.նն խլէմ.ք իւզրէ, Ինկիլթէրրա տէվլէթի, ինանիլէթ նամ.նա օլարագ, նէպտի սալթանաթը Սէնկեէտ նուֆուզ խթիմալ իտիպ իթմէկէկնի եարընն հիւքիմ.թէ սիւալ իտէճէկնի խապէր վ.ըմիշ տիր։

Բարիս, 30 յունիս

Թունուսատան ալընան պիր թէլէկրաֆտա իշար օլունուգունա կէօրէ, թարապլուսը զարպ հուատուտունտա Սֆագս նամ մահէլտէ գարբշրգլէգ չըգարագ, էրպապը գրեամ թարսքընտան բէք չօգ էվրօքսըրար եարալանմշ տր։

Իշպու մինասպէթլէ, էքսէր Բարիս զազէթալարը ճէզայիրտէ վէ Թունուստա էհլի Իսլամա իտիկն թահրիքեաթատան տօշաեը Պապը Ալիյի մէսուլ ատտ ելէ, Ֆրանսա հիւքիմ.թի թարաֆընատան Թարապլուսը Ղարպ բիշկեահընա պաղը զբրմ.ալարքն սէվգ օլունմասընը թալէպ իտիեօրար։

Թունուս, 1 յուլիս

Իեատէյի ասայիշտէ Թունուս ասքէրինէ մուավ.նէթ իթմ.ք իւզրէ, Սֆագսա Ֆրանսա ասքէրի սէվգ օլունմուշ տուր։

Սֆագսատա մուգիմ Ֆրանսա գօնսօլոսունուն գօրու գբրբմշ տր։

Բարիս, 30 յունիս

Մէլիլի մէպուսանտա, Օրան էնա.էթինին ճէնուզ թարաֆընտա վուգու պուլան ասնալ իւզրինէ, հիւքիմէթէ պիր սիւալ իտիրմիշ տիր։

Մէլիլի վուքէլա բէյիսի Մ. ժիւլ Ֆէրրի, ճէզայիր վալիսինի վիգատէ իսլէմ.ք իւզրէ պիր նութգ իրատ իթմ.շ, վէ ատէն սօնրա մէճլիսի մէպուսան 22, բէյի դարշը 236 բէյի էքսէրիսէթլէ, թազպիհ.ամ թէքրիֆ նէ բէտտ իլէ, 194 բէյի դարշը 282 բէյի էքսէրիսէթլէ, վուքլաեա հ.ճիյյէթ թէքլիֆինի գապալ իթմիշ տիր։

Բարիս, 1 յուլիս

Թունուսատա վէ ճէզայիրտէ միւթէասիպանէ գրեամ.ար վուգու պուլտուգու սըրատա, ճանիրը Պապը Ալիյէն ասքէր լէ պէրապէր տէօրթ գէթա սէֆիսէնին թարապլուսը Ղարպա սէվգի, պիր հեեէճանը ազիմ մուճիպ օլմագատա տրը։

Ֆրանսա զազէթալարը, հիւքիմէթ, թէտապրի չէտիսէլի թափիեէ իստէրէք, իճապընա կէօրէ, Թարապլուսը զարպ բիշկեահընա պ՚ր ֆիլօ կէօնտէրիլմէսինի թալէպ իտիեօրար։

Թունուս, 1 յուլիս

Սֆագս բիշկեահընատա պուլունան Ֆրանսա զբրնալարը, էհլի գրեամ տէրհալ արզը ինդրեատ իթմէզլէր իսէ, չէհրի մէղբիրու թօքա թութաճագլար տրը։

Լօնտրա, 1 յուլիս

Օրան էնալէթինատ վագը Սէյտատան կէլէն խապէրլէրէ կէօրէ, չէյլա Պու Ամէմա, Ֆրանսըղլար ալէյհինէ թէչէպպիւսաթը ճէտտատէեէ հազրլանմագատա տրը։

Լօնտրա, 2 յուլիս

Տէյլի Նիուզ զազէթասընքն խապէր վիրտիկինէ կէօրէ, թահվիլաթը Օսմանիկ համիլէրի վէքիլի Մ. Պուրգ, կէլէճէք սեպտեմբեր ամբնտա Տէրիսատէթ ազիմէթ իտէճէք տիր։

Աթինա, 2 յուլիս

Ժէնէրալ Սուչօ, արազիի մէթրուքէեէ սէվգ օլունան եունան ասքէրինէ սէրգօմանատան թայէն օլունմուշ տուր։

Արթատան կէլէն թէլկրաֆլարա կէօրէ, տէվլէթի Ալիեէ պիրինճի գօմիսէրի Հիտաեէթ բաշա հազրէթլէրինն եարընն Արթաեա մուավասէլէթ իսլէմէսի մունթազըր տրը։

Միւշարիէ յէին մուավասէլէթի ագբպինատ, արազիի մ. թրուքէնին պիրինճի գըսմընքն թէսլիմ վէ թէսլիմինէ պաշլանըլատագ տրը։

Ռուշինկթըն, 2 յուլիս

Պու սապահ, սաաթ 9ստա, Միւճթիմիյի Ամերիկա բէյիսի ճիւմհուրու ժէնէրալ Կարֆիէլա ալէյհինէ իքի տէֆա թիւֆէնք իլէ ատէշ իսիլմիշ տիր։ Բէյիսի միւշարիէյհ ազըրճա եարատանմըշ իսէ տէ, ճէրիհալարը միւհիք տէյիլ տիր։

Իշպու վազըա, պիր հէեէճանը ազիմի մուճիպ օլմուշ, վէ սուի գաստա ճիւրթ իսէն տախի տիպ ու կիրիֆթ օլունմուշ տուր։

Ռուշինկթըն, 2 յուլիս

Բէյիսի ճիւմհուր իւլէրինէ իքի գրբշուն ատթըմշ տրը։ Գուրբունարքն պիրի պէօյրիւնէ, վէ սիկէրի գօրանա թէսատիֆ իթմիշ տիր։

Ս իւշարիէյհ, բիեասէթ տայիրէսի օլան Մէղոն Պլանշը գարուսունատա տէմիր եօլ վագոնունա բաքիպ օլտուղու սըրատա, իշպու սուի գաստ վուգու պուլմուշ տուր։

Հէքիմէր, ճէրիհալարքն տիրէճէ յի վէխամէթինէ տայիր հէուզ պէեանը էֆքեար իթմ.մ.շէր տիր։

Սուի գաստ իտէն ատ.մ, պիր գօնսօլոս մէսուրիեէթ թալէպ իտիպ, իսթիատաբ թէրվիճ օլունմատը ղրատան, պու ճինաեէթի իրթիքեապ իթմ.շ տիր։

Բոմա, 1 յուլիս

Ժէնէրալ Մէնապրէանքն Ժէնէրալ Զիալտինի եէրինէ, Բարիսէ իթալիա սէֆիրի թայէն օլունճաղը թատիպ օլունմագատա տրը։

Ռուշինկթըն, 2 յուլիս

Բէյիսին գաթիպի, անասալ Դանատալը Կիթօ նա ընտա պիր քիմ.ճ օլուպ, հիւքիմէթ մէրգումա, Ամ.րիգանքն Մարսիա գօնսօլոսուղու մագամը մէմուրիեէթի թէվի իթմ.ք իսթէմ.միշ տիր։

Պու ատ.մին ազլընա խիֆիէթ կէլտիկի զանն օլունմագատա տրը։

Նիւ-եօրգ, 3 յուլիս

Պու կիւն, սապահէն սաաթ 8ստէ Ռուշինկթընատան ալընան խապէրլէր, ժէնէրալ Կարֆիէլտին վէֆաթընա տայիր պուրատա չըգան շայեաեը եալանա չըգարբեօրլար։

Բէյիսին գաթիպի Կիթօ 41 եաշընատա օլուպ, Իլլինուատա տօղմ.ուշ, վէ Շիգակօ չէհրինէ ավօգաթլըգ իթմիշ տիր։ Պու ատէմ մէսլ.քի օլմսեան վէ տիվանէ.ճէ քէսպի չէօրէթ հավվսինէ օլան պիր պախթ վէ գրսմէթ արաեան քիմնէ տիր։

Աթինա, 3 յուլիս

Արազիի մէթրուքէնին թէսլիմ վէ թէսէլլիսմիէ պաշլանըլմըշ տրը։

Սիխթէլիթ զօմ.սլանուն թէքլիֆի իւզէրինէ, Սամանը ասաքիրի մուհաֆըզատը Բունթատան չէքիլմիշ, վէ ասաքիրի Եունանիսէ, հէամ իտիլմիշ օլան պու գաէլէրէ մի թէսարրըֆ օրմ.ուշ տուր։

Բունթանքն թէսլիվնամէն սօնրա, միւխթէլիթ գօմիսիօն Եունան օրատուսու պաշ գօմանատանը ժէնէրալա, իւք իշարէթտէ Արթատը խթիբա իթմ.ք.լիկէ հազիր պուլանմասընը իսթար իթմ.շ տիր։ Ժէնէրալ Սուչօ, պու խապէրի հիւքիմէթինէ թէպլիղ իթմ.տիկնատէն, անտէն տէ ատրնալ թալիմաթը լազըմէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

Մ. Էրամ.նօտատա Լաբ.օթ, արազիի մ.թրուքէնին իւք գըսմընատա Եունան մ.մուրլարը ըն իգամ.ի իսթիտատ.էսինէ նէզարէթ իթմ.քլիկէ, հիւքիմէթ թարաֆընատան ֆէվգէլատէ մուրախատա թայէն օլունմ.ուշ տուր։

Ֆիլիպէ, 3 յուլիս

Պէլգրատ օրմանը իւշ թ.ճիսի մ.ուտրի Մ. Պէրիժ, 1200 լիրա վէրիրք, հայատատար էլինէն գուրթարմ.ուշ տուր։ Միւմանիէ յէին թէրճ.մանը պիրա պէտէլ պրազըլմըշ տրը։

Թունուս, 2 յուլիս

Իթալիա ժէնէրալ գօնսօլոսու Մ. Մասչիօ, ճիւմատա կիւնիւ իթալիատա մութէվճճիհէն հարքէթ իսէ.ճէք տիր։

Գարիսի նամ Իթալիան ավ.զոսու վէ պիր Իսկիվիզ սէֆի էսի քէնտի թէպատարքնը վիգատէ իթմ.ք իւզրէ, Սֆագսա կէթմիշէր տիր։

Սֆագսատա զուհուրա կէլէն զրեամ, օրատա մահատատ օլուպ, Մանասթը վէ Ռէբուան չէհիրլէրի ատայիշ իշինտէ տիրլէր։

Մէզքիւր զրեամէն պիր ան էվվել վէ չէտիտէն թէսքիրի իշին, թէտապիրի լազըմ իթթիխազ օլունմուշ տուր։

ԻԼԱՆԱԹ

Իմարաթը ամիրէ իշին չէհրի թախմինան իւշ պին չուվարատան իւշ այրգ միւպաեատա օլունճագ Վարնա պուղտաեէրքն, պուրա գբրմասընքն իւշինճիւ նիւմէրօ տաղիգին էսմանը, եիւպիւք ալթուն եիւզ զուրուշա օլարագ իթա օլունմագ շարթը վէ շէրայիթի սայրէ իլէ, իճրա օլունան միւնագաատասընատա, պէհէր չուվալը եիւզ տէօրթ զուրուշ օն բարատատա թալիպի իւհտէսինատ պուլունտուզընա, վէ իշպու հազիրանքն եիկիրմի իւշինճիւ տալը կիւնիւ տատի տօղուզատա գարարը վերիլէճէկինէ պինտէն, վագթը մէզքիւրատէն էվվել նօղատանը իթատէ թալիպ օլանլարքն վէ իրթէսի չարշէնպիհ կիւնիւ տախի եիւզատ պէշ թէնգիլինէ բաղիպ պուլունանլարքն էվգաֆը հիւմատատ խաղինէսի մէճլիսինէ կէլմէլէրի։

Մուսթաֆա աղանքն Ֆահմա վէ Սատըգա հանըմլարա աէյնի պուլունան մէպաիլի մարիմէնին թէսվիրէսի զամանատա, մէրհան օլան Պուլիսլու գարիրէսինատ քեայնին եիկիրմի նիւմէրօլու պիր պաղ խանէսինէ նըսֆ հիսսէսի պունատան ատ.մ մուզայիտէրէ գօնուլարագ, իրա եիւզ զուրուշ հիսսապը.ը իշպին զուրուշ թալիպի էօհատէսինատ թէզարրուր իլէէթիկինատէն, եիւզատ պէշ զամանը.ը զիտատէրէ թալիպ օլանլար վար իսէ, կէլէճէք թէմմուզ բումինին երկրմի իքինճի քէնշէնպիհ կիւնինէ դատար Տէրիսատէթ մէրքէզ իճրա սայրէսինէ մուրաճաաթ իլէմէլէրի իլան օլունուր։

20 հազիրան 97

Իթալիա տէվլէթի թէպատարքնատան Ֆիլօ գատրքնը, թէպատարի տէվլէթի Ալիեէտէն Ատնէթա գատրնա օլան տէյեունու մահ.քիմսինին թէսվիյեէսի իշին, Պ.յօղլանատա Բանկալթիատ, եօնուս սօգաղընատա 13 նիւմէրօ իլէ մուրագամ միթէսարրըֆէ օլատուղու պիր պաղ խանէսի, պունատան մուգատատէր, մէվզրի մուզայիտէրէ գօնուլարագ, իրա եիւզ զուրուշ իթիպարբէյլա, մէզքիւր խանէ իքի պին սէքիզ եիւզ զուրուշ պէտէլ իլէ, թալիպի իւհտէսինատ թէզարրուր իթմ.ք, վէ թարիխի իլանատէն իթիպարէն 31 կիւնէ, եանի կէլէճէք թէմմուզան 20ինճի յազարը իրթէսի կիւնիւ սաաթ օնա տէկին, եիւզատ պէշ զամանը զատալ օլունարագ, գիքը օլատան եէվմ վէ սաաթատան սօնրա արթըգ հէր նէ զամանմ մուգատ պուլուր իսէ, գատալ իսիլէմէրէք, մէզքիւր խանէնին, թալիպի իւհտէսինէ կէչիրիրմէսի մուգարրեր պուլունմուշ օլատուղունատան, թայեին գբրնան միատէթ զարֆքնատա, մէզքիւր խանէնէ թալիպ օլանլարքն վէ տահա գիհատատ մարիմատի ալմագ իսթէեէնլէրին, մահ.քէմէյի թիճարէթ իճրա սայրէսինէ միւրաճաաթ իլէմէլէրի իլան օլունուր։

Թազինէատն ճիմա եարարգ իլէ եարարպամարրրաճագ շէպէքէնին էսմանը լիրա 100 զուրուշ իթիպարիլէ, նրաֆը բէշին վէ նրաֆը սիկէր շէպէքէրին թէմմանն թէսմանէ իթա օլունմագ շարթը վէ շէրայիթի սայրէ իլէ իճրա օլունան միւնագաատասընատա, եարարգ պահաաբ վէ մէսարիֆի սայրէսի միւթէահիւտէ այնա օլմագ իւզրէ, 3,000 զուրուշա թալիպի իւհտէսինատ պուլունատուզունա, վէ հապիրանքն 20 ինճի ճիւմատա իրթէսի կիւնիւ, սաաթ 9ստա գարարը վերիլէճէկինէ պինտէն, վագթը մէզքիւրատէն էվվէլ նօղատանը.ը իթատէ թալիպ պուլունանլարքն, էվգաֆը հիւմատատ խաղինէսի մէճլիսինէ կէլմէլէրի։ 1—3

Իմարաթը ամիրէ իշին, տօղատան եէտի սէնէ հազիրանը իսթիատատանատան շուպարթը զանէէթինէ տէկին, տօղուզ այրգ լիզամի օլան իքի պին իքի եիւզ էլլի ալթը քիլէ չօրպալըգ հընթիանքն էսմանը, եիւզ լիւք ալթուն եիւզ զուրուշ հիսապ.ը, պէհէր այրգլարքն թէսվիմլէ օթուզ պիր կիւն միրուրինատէ, վէ սուրէթինին թանզիմինատ իթա օլունմագ շարթը վէ շէրայիթի սայրէ իլէ իճրա օլունան միւնագաատասընատա, պէհէր քիրէսի եիկիրմի եէտի զուրուշ թալիպի էօհատէսինատ պուլունատուզունա վէ իշպու հազիրանքն եիկիրմի իւշինճիւ տալը կիւնիւ տատի տօղուզատա գարարը վերիլէճէկինէ պինտէն, վագթը մէզքիւրատէն էվվել նօղատանը.ը իթատէ թալիպ օլանլարքն վէ իրթէսի չարշէնպիհ կիւնիւ տախի եիւզատ պէշ թէնգիլինէ բաղիպ պուլունանլարքն էվգաֆը հիւմատատ խաղինէսի մէճլիսինէ կէլմէլէրի։ 1—3

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԵՎՐՕՊԱ ՓՈՐՍԱԼԱՐԸ

Լօնտրա յուլիս		
Ընկիլիզ	գօնսօլիսի	101-7/6
Էսհամը	Ուսմանիէ աշըլարը	16-7/16
» »	գարանար	16-1/6
1865	Իսթիդրազը	18-1/4
1869	»	18-5/8
1871	»	78-1/2
1872	(Պոնտիս Թրէզար)	30-1/4
1873	»	18-3/8
Օսմանլը	Պանգասը	16-
Բուսիա	Իսթիդրազը 1873	90-1/2
Մըսըր	Իսթիդրազը պիրէյմիշ	77-3/8
»	Իսթիեազը (չըմէնար.)	98-3/8
Տէվլէթի Ալիէնին	1877 Իսթիդրազը	37-1/8
Տարբա տանիեէ		77-1/8
Մըսըրըն	Բօյիլ Իսթիդրազը	97-3/8
1877	Մանարիսթան էհամը	100-
Դամպիօ	Բարիզ 3 տոյ վատ	25-52

Բարիս,		յուլիս
Ֆրանսազ	ֆօնտասու 3%	85-97 1/2
» »	5%	119 52 1/2
Էսհամը	Ուսմանիէ աշըլար	16 55
» »	գարանտը	16-25
1865	Իսթիդրազը	92-
1869	»	92-
1873	»	86-
Բուսիէի	չըմէնտը. Թահվիլա	54-75
Օսմանլը	Պանգասը	660-
Դրէտի	Լիոնէ	950-
Բուս	ֆօնտասու 3% (1877	95-7/
Բուսիանքն	Շարք իսթիդրազը	67 3/4
Իսթալիա	ֆօնտասու	93-50
Մըսըր	Իսթիդ. պիրէյմիշ	594-37 1/2
Իսբանեա	Խարիճի Իսթիդրազը	21-3/4
Գոմպիօ	Լօնտրա իւզէրինէ	25-37
Բարիս,	(Պուլվար)	2 յուլիս
Ֆրանսազ	ֆօնտասու 3%	-
Էսհամը	Ուսմանիէ	-

Վիէննա,		յուլիս
Լօնտրա	իւզէրինէ գամպիա	116-90
Բուսիէի	տէմիր եօլ թահվիլաթը	25-70

ԳԱԼԱԹԱ ՓՈՐՍԱԿԸ

Էսհ. Ուսմ.	յունիս 25 ագմ. գբ.	17-15
» »	յունիս 22 պահ. աչ	17-15
» »	Լն եիւքսէք	17-15
» »	Լն աշաղը	17-11
» »	Սաաթ 5 առ	17-15
1863	Իսթիդ. (Մութան)	6% ֆ. 88-
1865	» »	6% ֆ. 88-
1869	» (Բինար)	6% ֆ. 87-
1872	» (Պոնտիս Թրէզար	27-1/2
1873	» (Բինար)	6% ֆ. 85-
Բուսիէի	չըմէնարքիր	54-
Բաբար	զարբաշ	56-
Հէվպէսիզ	»	62-1/2
Ռագլէ	Ֆայիդի »	8-

ԱԳՍԻՕՆԼԱՐ ՖԻՏԱԹԸ

Դրէտի ժէնէրալ 6%	6-
Սօսիէթէ ժէն 6%	5-20
Իսթանպոլ Պանգասը	11-
Սօսիէթէ Օթոման	3-50
Թրամվայ 5%	390-
Լավրիօմ (մատէն)	137-

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱՋԱՍԸ

Օսմանլը լիրասը 100 զրշան	Ղ. փ.
Ինկիլիզ լիրասը	109 28
Ֆրանսազ ալթունու	87-25
Բոլ	90- 8
Գրիմիզ ալթունու	51-20
Պէլեազ մէհիսիէ	108- 1
Մէթալիք	205-
Պէշլիք	211-
Ալթըրգ	127-
Պազըր	
Գուրպան գայիմէսի գարիք	897

ԳԱՑՄԷՆԻՆ ԲԻԱՋԱՍԸ

Լն եիւքսէք	1025-
Լն աշաղը	1025-
Սաաթ 5 տէ	1025-

ՍԱՀԻՊ ՂԱԶԷԹԱ—ԿԱՐԱՊԵՏ Ց. ՓԱՆՈՍԵԱՆ